

# —**SCR** **Kicker**—

Das Vereinsmagazin des Sport-Club Reisbach e.V.



**Erste: Die Null steht zweimal -**

**Sprung auf Tabellenplatz 6**

**Reserve zeigt Moral und punktet weiter**



Entwicklung

Herstellung

Vertrieb

**Vitamine - Mineralstoffe - Spurenelemente - Sportlernahrung**

Entwicklung und Herstellung hochwertiger Vitalstoffpräparate

- Tabletten
- Kapseln
- Pulver

## **Laufend Sonderangebote für Sportler:**

**Eiweißpräparate  
Isotonische Getränke  
Mineralstoffe**

**Glutamin  
Carnitin  
Kreatin**

auch Sonderanfertigungen nach individuellem Kundenwunsch !!!

**endima**

Nahrungsergänzungsmittel -  
Vertriebsgesellschaft mbH  
Zeppelinstraße 21a u. 27  
66557 Illingen-Uchtelfangen



**Tel. 0 68 25 - 94 28 50**

**Fax 0 68 25 - 9 42 85 11**

**www.endima.de**

## **Grußwort des Vorsitzenden Finanzwesens**

Liebe Fans des SC Reisbach, liebe Gäste,

ich darf Euch im Namen des Vorstandes des SC Reisbach zu den heutigen Heimspielen unserer Aktiven gegen den SSC Schaffhausen bzw. den SF Hostenbach 2 im Sportpark „Lohwiese“ ganz herzlich begrüßen.



Da wir uns im Vorstand mit den Grußworten etwas abwechseln möchten, soll ich euch heute - laut der Meinung meiner Vorstandskollegen - mit dem Thema „Finanzen in der Coronazeit“ langweilen.

Auch den SCR hat die Coronakrise finanziell von dem stabilen Weg, den wir eingeschlagen hatten, abgebracht. Wenn man sich überlegt, dass wir die letzten drei Jahre konsequent mit einem schönen Überschuss abschließen konnten, ärgern wir uns umso mehr, dass wir in diesem Jahr unsere Aktivitäten, um Geld einzunehmen, nicht so erfolgreich wie in den Vorjahren durchführen konnten.

Aber es ist Jammern auf hohem Niveau, da es, wenn man den gesamten Fußballbereich betrachtet, viele finanzschwächere Vereine härter getroffen hat als uns.

Es ist nicht nur das Polster der letzten Jahre, das uns das Wegbrechen von Einnahmen erträglich macht, sondern besonders das Engagement vieler SCRler, meiner Vorstandskollegen, der Kollegen im Wirtschaftsausschuss Reinhard Schneider und Martin Philippi, des Fördervereins und der vielen einzelnen Sponsoren, die uns auch trotz ihrer eigenen unter den gegebenen Umständen schwierigen Finanzlage weiter unterstützt haben.

---

**Titelbild:** 1-2-3 - wo ist der Ball? Jedenfalls unhaltbar und im Brotdorfer Tor! Mit diesem herrlichen Freistoß brachte Elias Well den SCR gegen den einstigen Angstgegner in Führung. Toni Cortese erhöhte auf 2:0, Jan Zenner sicherte den Sieg mit einer bärenstarken Leistung!

# Unfallschaden?

Wir kümmern uns drum.

# EEC

SACHVERSTÄNDIGE

KFZ · Hausrat · Gebäude  
Pflanzen · Maschinen

[www.eec-gutachten.de](http://www.eec-gutachten.de)  
[zentrale@eec-gutachten.de](mailto:zentrale@eec-gutachten.de)

Sie erreichen uns:  
Mo-Do 8:00 - 17:00 Uhr  
Fr 8:00 - 15:30 Uhr  
Außerhalb der Öffnungs-  
zeiten / Wochenende:  
0171 278 62 78

SAARWELLINGEN  
Vorstadtstraße 122  
(0 68 38) 984 28-0



Gute Beratung  
zahlt sich aus!

Wir sichern BEWEISE  
und ermitteln WERTE,  
schnell, kompetent und  
vor allem persönlich  
von MENSCH zu MENSCH.

## Rund um die Straße - alles aus einer Hand!

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)  
Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung



**GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH**

Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis

[www.gfu.com](http://www.gfu.com)



Infos unter 06831 953-0 oder [saarlouis@gfu.com](mailto:saarlouis@gfu.com)

Auch den vielen Helfern, die bei den Sporttagen im Einsatz waren, gebührt ein großer Dank.

Die gesamte SCR-Familie, von den Trainern über die Spieler und Vereinsmitglieder bis zu den Fans, hat in dieser Zeit großen Zusammenhalt gezeigt. Durch diese gemeinschaftliche Leistung werden wir dieses Jahr mit stabilen Finanzen und einer vorhandenen Rücklage abschließen.

Ihnen, liebe Gäste, wünsche ich einen schönen Sonntagnachmittag in unserem Sportpark „Lohwiese“ und unseren Mannschaften zwei Heimsiege.

*Florian Schäfer*

Vorsitzender Finanzwesen



*Kiwitt  
Pilsstube*



Inhaberin:  
Inge Janka



Biertheke



Gaststätte



Restaurant



Festlichkeiten  
bis 30 Personen



Sperberstraße 9 · 66793 Reisbach

06838 4785

### Öffnungszeiten

Mo bis Fr ab 17:30 Uhr

Sa und So ab 17:00 Uhr

Feiertag mit Mittagstisch ab 10:30 Uhr

**Mittwoch Ruhetag**



**WILLIBALD FISCHER** Steuerberater  
**UND PARTNER** Wirtschaftsprüfer  
Rechtsanwälte



Vertrauen  
Kompetenz  
Performance

Kanzlei Saarlouis  
Ihr Partner im Saarland

[www.wf-p.de](http://www.wf-p.de)

*Autohaus* **wirtz**



*...denn guter Service braucht Erfahrung*



Unsere Leistungen für Sie:

- extralange Öffnungszeiten
- 24h Notdienst
- Garantie- und Kulanzabwicklung, auch wenn Sie ihr Auto nicht bei uns gekauft haben
- Lack- und Unfallschäden
- Hol- und Bringservice, Mietwagen
- VW, Audi und Skoda Neu-, Jahres und Gebrauchtwagen

W.Wirtz GmbH  
Wallerfanger Straße 124  
66740 Saarlouis  
Tel: 06831 - 93900  
Mo - Fr: 06.00h - 20.00h / Sa: 08.00h - 15.00h

Industriegebiet Nord - West  
gegenüber Hela Baumarkt  
66663 Merzig  
Tel: 06861 - 939570  
Mo - Fr: 07.00h - 18.00h / Sa: 09.00h - 13.00h  
[info@autowirtz.de](mailto:info@autowirtz.de) - [www.autowirtz.de](http://www.autowirtz.de)



## **Rückblick und Vorschau**

Liebe Fußballfreunde,

herzlich willkommen zum 5. Heimspiel dieser Saison in der Lohwiese. Ein besonderer Gruß geht an unsere Gäste aus Schaffhausen und deren Anhang.



Was waren das für turbulente letzte 14 Tage. Mit Trainerentlassung, einem außergewöhnlichem Pokalspiel bei der SG Obermosel (7:5 nach Verlängerung), die ungewöhnliche Verletzungsmisere und der erste Sieg gegen Brotdorf nach 5 Jahren.

Doch der Reihe nach. Im 1. Spiel nach der Ära Schorsch (bei dem ich mich für die gute Zusammenarbeit bedanke und für die Zukunft alles Gute wünsche) übernahmen während der Woche in der 3. Runde des Saarlandpokal beim A-Ligisten SG Obermosel als Interimstrainer Christian Kilper und ich das Kommando. Gegenüber der Auswärtsniederlage in Großrosseln musste das Team verletzungsbedingt auf 5 Positionen verändert werden. Es war ein Auf und Ab gegen einen starken A-Ligisten, der nie aufgab. Zuerst eine souveräne 3:0 Führung nach 23 Minuten. (Tore: 2x Nils Wohlschlegel und Cedric Jochum) Der Anschlusstreffer zum 3:1 kurz vor der Halbzeitpause. Zu Beginn der 2. Halbzeit führte fahrlässiges Defensivverhalten zum 3:3 bis zur 62. Minute. Dann wiederum 2 Treffer Vorsprung (Tore: Deniz Egilmez und Toni Cortese) bis zur 80. Minute. 2 späte Gegentreffer (86. und 88. Minute) zum 5:5 sorgten nach 2-maliger Führung leider noch für die Verlängerung. Das neuformierte Team aus erster und zweiter Mannschaft ließ sich nicht hängen und erzielte in der 2. Halbzeit der Verlängerung 2 Tore durch Justin Augustin (109. Minute) und Elias Well (116. Minute) zu einem mühsamen Arbeitssieg.



**Hotel L'Adresse**  
**Saarbrücker Straße 13**  
**66265 Heusweiler**

**Tel.: 06806 / 99 41 295**

**Fax: 06806 / 99 41 296**

**[www.ladresse-hotel.de](http://www.ladresse-hotel.de)**



66793 Reischbach  
Gartenstraße 64

**Tel.: 06838 / 860693**

**Fax: 06838 / 80759**

**Handy: 0170 / 2965260**

## **Josef Thull**

**Fliesenlegermeisterbetrieb**

Beratung Planung Verlegung  
Ausführung sämtlicher Arbeiten

**IMMER EINE GUTE IDEE**

[www.fliesen-josef-thull.de](http://www.fliesen-josef-thull.de)  
[webmaster@fliesen-josef-thull.de](mailto:webmaster@fliesen-josef-thull.de)



Im vergangenen Heimspiel kam dann Angstgegner Brotdorf in die Lohwiese. Mit einer guten Einstellung und einem überragenden Jan Zenner gelang der erste Sieg nach 5 Jahren, der auch gebührend gefeiert wurde.

Sorgen machen aktuell die vielen Muskelverletzungen. Einer Studie zufolge, die das Phänomen näher unter die Lupe nahm, da es bei vielen Vereinen im Amateurbereich beobachtet wurde, geben Experten der längeren Pause aufgrund der Pandemie die Schuld, weil im fußballspezifischen Bereich nicht viel oder nicht ausreichend gearbeitet wurde. Wir versuchen das ganze durch gezielte Trainingsarbeit (dynamisches Dehnen, Einzeltraining und Behandlung durch Physiotherapeutin) in den Griff zu bekommen.

Die angeschlagenen Niklas Müller, Simon Meyer und Leo Heßlinger werden in den nächsten 2 Wochen zur Mannschaft stoßen. Kapitän Christian Houy hat wieder mit leichtem Balltraining begonnen. Nur bei Marco Klein kann noch keine Prognose abgegeben werden.

Erfreulich nach wie vor die 2. Mannschaft unter Interimstrainer Nico Göttelmann, die auch im Derby gegen Hülweiler 2 überzeugen konnte und weiter marschiert.

In diesem Sinne bleibt alle gesund ... und wir sehen uns in der Lohwiese.

Mit sportlichem Gruß

*Reiner Blass*

Stellv. Vorsitzender Sport Aktive

**Eigene  
Schlachtung**



**Metzgerei  
Stefan Becker**

**Metzgerei-Verkaufswagen!**  
Mi.: Dillingen am Saardom  
Do.: Lebach  
Fr.: Nalbach Fußbachstraße (Nähe  
Rathaus)  
Sa.: Saarwellingen Schlossplatz

**Reisbach, Pickardstraße 10  
0 68 38 / 24 32**

**SAARLAND**  
Versicherungen  
178 178 178 178

Versicherung gesucht?  
**Die SAARLAND finden Sie gut.**  
SAARLAND Versicherungen – Wir sind für Sie nah.

**Generalagentur  
Markus Roos AHR GmbH**  
Schloßstr. 4 | 66793 Saarwellingen  
Fon: 06838 / 99399-0

 **Impressum**

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt und die Gestaltung:  
Thomas Neu <t.neu@sc-reisbach.de>  
Kevin Becker <k.becker@sc-reisbach.de>  
sowie die jeweils bei dem entsprechenden Artikel namentlich  
erwähnten Autoren.

Druck:

Kern GmbH, In der Kolling 7, 66450 Bexbach  
Telefon: 06826 / 93 41-0 / Telefax: 06826 / 93 41-17  
E-Mail: info@kerndruck.de

## **Grußwort 1. Mannschaft**

von Christian Kilper

Liebe Fußballfreunde,

zunächst möchte ich alle Anhänger und Gönner des SC Reisbach im Sportpark Lohwiese begrüßen. An diesem Wochenende steht der 9. Spieltag an und wir haben mit dem SSC Schaffhausen einen sehr starken Gegner zu Gast. Zu diesem Spiel ein herzliches Willkommen an die Gastmannschaft und die mitgereisten Anhänger.



Zu Beginn möchte ich mich bei den Verantwortlichen des Vorstandes bedanken, die mir als Interimstrainer das Vertrauen schenken, die Mannschaft wieder in ruhigere Fahrwasser zu bringen. Aber ebenso möchte ich mich bei meinem Kollegen Nico Göttelmann bedanken, der sich in dieser Situation sofort bereit erklärt hat, die 2. Mannschaft zu übernehmen.

Seit der letzten Ausgabe des SCR-Kicker haben wir 2 Saisonspiele bestritten. Am 7. Spieltag war der FC Brotdorf zu Gast im Sportpark Lohwiese. Ziel war in diesem Spiel, der Mannschaft wieder Selbstvertrauen und den Spaß am Fußball zu vermitteln. Ziel war es aber auch, dem Team die Ernsthaftigkeit darzulegen, dass wir Sonntag für Sonntag vollstes Engagement an den Tag legen müssen, um die Spiele wieder erfolgreich zu unseren Gunsten zu entscheiden. Dies gelang uns gegen Brotdorf schon sehr gut. Das Engagement und der Wille, Gegentore zu verhindern, waren an diesem Tag deutlich zu spüren. Und dass die Mannschaft immer in der Lage ist, ein Tor zu erzielen, ist ja nichts Neues. So ging dieses hart erkämpfte Spiel unterm Strich verdient mit 2:0 gewonnen (Tore: Well und Cortese).

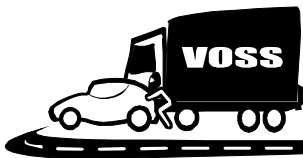
Anschließend fuhr man am 8. Spieltag mit breiterer Brust nach Gersweiler. Im Großen und Ganzen war die Marschroute die Gleiche wie im letzten Spiel. Engagement, Leidenschaft und Siegeswille.

Und nach dem Spiel heißt es beim SCR:



...natürlich in unserem Clubheim!

**Unser Clubheim-Team  
freut sich auf Ihren Besuch!**



**FAHRSCHULE**

**Inhaberin:  
Andrea Voß**

**REISBACH**

**Eiweilerstraße 30  
0 68 38 / 33 13**

**VÖLKLINGEN**

**Kreppstraße 11  
0 68 98 / 2 37 85**

**Info und Anmeldung in Reisbach: montags ab 18 Uhr**

**Fahren lernen macht Spaß!**

Auch hier war es ein ähnlicher Spielverlauf wie in der Vorwoche. Der Gegner verlangte uns alles ab, aber die Mannschaft hielt wieder mit allen Mitteln dagegen und konnte durch Tore von Toni Cortese (10.) und Niklas Wagner (51.) das Spiel mit 2:0 gewinnen.

Eines ist allerdings noch zu erwähnen: Torwart Jan Zenner hat uns in beiden Spielen durch mehrere Glanztaten immer wieder im Spiel gehalten. Das hat die Mannschaft gespürt und dementsprechend engagiert verteidigt.

Des Weiteren hatten wir am 30.09.2020 ein Pokalspiel bei der SG Obermosel. Dieses Spiel konnte mit 7:5 nach Verlängerung gewonnen werden (Tore: 2x Wohlschlegel, je 1x Jochum, Egilmez, Cortese, Augustin und Well). Die Sportfreunde Bietzen-Harlingen wurden uns als Gegner in der nächsten Pokalrunde zugelost. (Ergebnis vom 14.10.2020 lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor)

Somit wurden die letzten drei Pflichtspiele allesamt gewonnen und nun muss es unser Ziel sein, das Engagement und die Leidenschaft beizubehalten. Gleichzeitig müssen wir versuchen, uns spielerisch und taktisch weiterzuentwickeln. Hierzu ist notwendig, dass jeder einzelne Spieler sich auch weiterentwickeln WILL. Jeder Spieler sollte den Willen haben, an seinen Defiziten zu arbeiten, egal ob Fitness, Technik oder taktisches Verständnis. Erst wenn alle bereit sind, an sich zu arbeiten, werden wir dauerhaft erfolgreich sein. Schließlich kann man sich nicht nur auf einen so überragenden Torwart wie in den letzten beiden Wochen verlassen.

Nun wünsche ich allen einen angenehmen Aufenthalt im Sportpark Lohwiese und hoffe weiterhin auf ihre tatkräftige Unterstützung für unsere Teams.

Mit sportlichem Gruß

*Christian Kilper*

Interimstrainer 1. Mannschaft

# FAHRSCHULE

# Brünnel



*Sie finden uns in:  
Fraulautern - Roden - Saarwellingen - Nalbach*

*[www.fahrschule-bruennet.de](http://www.fahrschule-bruennet.de)*

## Gebrüder **R**ende Gerüstbau GmbH

---

**Unsere Kompetenz im Gerüstbau  
gibt Ihnen Sicherheit!**

**Werner von Siemens-Str. 40d  
D-66793 Saarwellingen**

**Fon:** 06838 / 86 48 3-0

**Fax:** 06838 / 86 48 3-19

**Mail:** [info@rende.org](mailto:info@rende.org)

**Web:** [www.rende.org](http://www.rende.org)

 **Tabelle Verbandsliga Süd/West**

Stand: 12.10.2020

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1.	FC Rastpfuhl	8	8	0	0	27:08	19	24
2.	SV Walpershofen	8	5	2	1	24:18	6	17
3.	SG Wadrill-Sitzerath	8	4	2	2	25:13	12	14
4.	SSC Schaffhausen	7	4	1	2	22:14	8	13
5.	SG Perl-Besch	8	3	3	2	14:09	5	12
<b>6.</b>	<b>SC Reisbach</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>21:17</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
7.	SF Rehlingen-Fremersdorf	7	3	3	1	14:10	4	12
8.	1. FC Reimsbach	7	3	2	2	16:07	9	11
9.	1. FC Riegelsberg	7	3	1	3	15:14	1	10
10.	SV Losheim	7	2	4	1	13:13	0	10
11.	FC Noswendel Wadern	8	3	1	4	19:21	-2	10
12.	SV Ritterstraße	8	3	1	4	14:22	-8	10
13.	SV Gersweiler	7	2	2	3	08:14	-6	8
14.	SG Großbrosseln/St. Nikolaus	7	1	2	4	07:19	-12	5
15.	FSV Hemmersdorf	8	1	2	5	12:28	-16	5
16.	SV Wahlen-Niederlosheim	8	1	1	6	12:24	-12	4
17.	FC Brotdorf	7	0	1	6	04:16	-12	1



Landgasthof  
**Zum Hirschen**

...das italienische Restaurant

Öffnungszeiten

Dienstag - Sonntag 11.30 - 14.30 Uhr & 18.00 - 23.00 Uhr

Bar durchgehend geöffnet

Lachwald 5 | 66793 Saarwellingen | Tel.: 0 68 38 / 86 29 88

**Metzgerei** **G**  
**Paul Schäfer** **m**  
**H**

**Partyservice**



**Partyservice**

Engelstraße 4  
66793 Saarwellingen  
Tel. 06838/92500 - Fax 06838/92501  
66793 Reilsbach - Kirchenstraße 90  
Tel. 06838/80687

**Unsere Fleischlieferanten:**

- Klaus Fontaine, Saarwellingen (Rindfleisch)
- Barbara Urnau, Saarwellingen (Kalbfleisch)
- Jürgen Gabriel, Schwarzenholz (Schweinefleisch)
- Manfred Bickelmann, Heusweiler (Schweinefleisch)





## **Grußwort Trainer 2. Mannschaft**

von Nico Göttelmann

Ein „Herzlich Willkommen“ an alle Zuschauer in der Lohwiese zu den heutigen Heimspielen unseres SC Reisbach gegen die SF Hostenbach 2 und den SSC Schaffhausen.



Ein besonderer Gruß geht an dieser Stelle an die beiden Gästeteams mit Anhang.

Seit dem 29. September begleite ich interimweise das Traineramt unserer zweiten Mannschaft. Viele Spieler hatte ich bereits in meiner vorherigen fünfjährigen Amtszeit trainiert, so dass die Umstellung von beiden Seiten problemlos verlief.

Seither absolvierten wir 2 Partien. Zuhause gegen die ambitionierten SV Hülzweiler 2 gab es ein verdientes 4:1 (Tore: Meyer, Altmeyer, Egilmez, Göttelmann). Bei dem erwarteten schweren Auswärtsspiel gegen den SC Roden 2 auf schwierigem Gelände biss man sich lange die Zähne aus und geriet sogar Mitte der zweiten Halbzeit mit 1:0 in Rückstand. Die Jungs gaben sich aber nicht auf, zeigten eine tolle Moral und drehten die Begegnung ab der 80. Spielminute binnen zwei Minuten durch Treffer von Altmeyer und Egilmez auf 1:2 zum vielumjubelten Auswärtsdreier.

Um das gesteckte Saisonziel Aufstieg zu erreichen, muss die Truppe weiter mit dem gleichen Engagement an sich arbeiten und versuchen, sich stetig zu verbessern.

Im heutigen Spiel gegen die SF Hostenbach 2 wird uns wieder alles abverlangt, wenn wir als Sieger den Platz verlassen wollen. Wir werden alles daran setzen, dieses Vorhaben umzusetzen.

# STEINMETZ

- Treppen
- Fensterbänke
- Bodenbeläge
- Küchenarbeitsplatten
- Skulpturen und Figuren
- Grabmalgestaltung von Familien-, Einzel- und Rasengräbern, sowie Grabmal Auf- und Abbauten

NATURSTEINE  
AUS  
MEISTERHAND

**LINN**



Kirchenstraße 60 • 66793 Saarwellingen  
Tel: 06838-899283 • Internet: [www.natursteine-linn.de](http://www.natursteine-linn.de)

# BAUER

## BLUMEN & GARTEN

### BLUMENGESCHÄFT UND GÄRTNEREI

---

LABACHSTR. 1 - 66793 REISBACH  
TELEFON 0 68 38 / 86 18 74

Ich wünsche Christian Kilper, Reiner Blass und ihren Jungs viel Glück gegen Schaffhausen, um ihre kleine Serie fortzusetzen.

In der momentan schwierigen Situation unseres SCR ist es besonders wichtig, dass wir weiterhin Unterstützung von unseren Zuschauern erhalten. Ein großes Dankeschön für den Support bei den vergangenen Spielen!

Auf zwei spannende Matches mit positiven Ausgang für unsere Teams!

Mit sportlichem Gruß

*Nico Göttelmann*

Interimstrainer 2. Mannschaft

[www.fitnessforumsaia.de](http://www.fitnessforumsaia.de)

Probier's mal aus!



Fitness Forum M. Saia GmbH  
Am Freibad 2 • 66793 Saarwellingen  
[www.fitnessforumsaia.de](http://www.fitnessforumsaia.de)

**FITNESS  
FORUM**

Fon: 06838-8 24 26

Gutschein für 1x Fitness • Kurse • Sauna (\*nur 1 Gutschein pro Person gültig)

# Reisbacher Frische-Markt

## Der Lebensmittelmarkt in Ihrer Nähe

- gute Produkte • hohe Qualität
- niedrige Preise • großes Sortiment
- besondere Angebote • Lieferservice

Brunnenstraße 1 a  
66793 Saarwellingen-Reisbach

☎ 068 38-8658395

## Unsere Öffnungszeiten

montags bis freitags:

08.00 bis 12.30 Uhr und  
14.30 Uhr bis 19.00 Uhr

samstags:

08.00 Uhr bis 14.00 Uhr  
durchgehend

**Inhaber: Hiltrud und Heinrich Bauer**



BISTRO  
RESTAURANT

# WALDSTUBE

Neuer Kirchplatz 7  
66793 Saarwellingen

Kein Ruhetag

### ● Räume für Festlichkeiten bis 150 Personen:

Festsaal "Toscana" für 110 Personen  
Rustikaler Nebenraum für 40 Personen  
mit kleinem eigenen Biergarten

### ● Tägl. geöffnet von 11:00 - 01:00 Uhr

### ● Tägl. Mittagstisch u. Stammessen ab € 4,00

**NEU: PARTYSERVICE • Tel.: (0 68 38) 70 07**

 **Tabelle Kreisliga A Prims**

Stand: 12.10.2020

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1.	SV Friedrichweiler II	6	6	0	0	25:06	19	18
<b>2.</b>	<b>SC Reisbach II</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>24:04</b>	<b>20</b>	<b>16</b>
3.	SV Fraulautern II	5	5	0	0	37:05	32	15
4.	SV Hülzweiler II	6	4	0	2	17:13	4	12
5.	SSC Schaffhausen II	5	3	0	2	13:07	6	9
6.	SV Düren-Bedersdorf II	6	3	0	3	13:15	-2	9
7.	FSV Saarwellingen II	5	2	2	1	21:09	12	8
8.	VfB Dillingen II	5	2	1	2	15:14	1	7
9.	SV Wallerfangen II	5	2	1	2	15:20	-5	7
10.	SC Roden II	5	2	0	3	09:10	-1	6
11.	VfB Differten II	6	1	2	3	09:13	-4	5
12.	FV Schwalbach III	5	1	0	4	09:21	-12	3
13.	FSG Bous II (Neu)	5	0	1	4	03:37	-34	1
14.	SF Hostenbach II	4	0	0	4	03:16	-13	0
15.	SG Körprich-Bilsdorf II	6	0	0	6	08:31	-23	0

Mit uns genießen Sie die Tore  
am schönsten!



  
**ERDINGER** *Weißbier*  
PRIVATBRAUEREI SEIT 1880

 **Nächste Punktspiele**  
**Aktive SCR****Sonntag, 25.10.2020**

Kreisliga A Prims:

SSC Schaffhausen 2 - SC Reisbach 2

Verbandsliga Süd-West:

FC Rastpfuhl - SC Reisbach

**Samstag, 31.10.2020**

Verbandsliga Süd-West:

SF Rehlingen-Frem. - SC Reisbach

**Sonntag, 08.11.2020**

Kreisliga A Prims:

SC Reisbach 2 - SV Friedrichweiler 2

**Sonntag, 15.11.2020**

Kreisliga A Prims:

FV Schwalbach 3 - SC Reisbach 2

Verbandsliga Süd-West:

SC Reisbach - SG Wadrill-Sitzerath

**Samstag, 21.11.2020**

Verbandsliga Süd-West:

SV Wahlen-Niederl. - SC Reisbach

**Sonntag, 29.11.2020**

Kreisliga A Prims:

SC Reisbach 2 - SG Körprich-Bilsd. 2

Verbandsliga Süd-West:

SC Reisbach - SG Perl/Besch



## Olé! Der neue Platz-Champion **SEAT Tarraco.**

Wir haben es getestet. Eine 11-köpfige Fußballmannschaft  
inklusive Trainer präsentiert dieses für unwunderbar, bei Erfolg?  
Jetzt **QR-Code** scannen und Video anschauen!

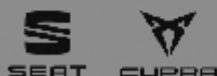


Mein  
**Autohaus  
ZYRULL**



## Erlebe die Welt von **SEAT und CUPRA**

- » Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- » Dienst- und Jahreswagen
- » Reifen- und Folgenservice
- » Achsmessung
- » Unfallinstandsetzung
- » Scheibenservice
- » Finanzierung und Leasing
- » Versicherung (WV)
- » Autowerkstatt
- » Abschleppservice
- » 24-Stunden-Notdienst
- » und vieles mehr!



[www.autohaus-zyrull.de](http://www.autohaus-zyrull.de) |

Mein  
**Autohaus  
ZYRULL**

Saarouis **NEW**  
10000 Kilo  
06 923 201-10  
Tel. 06228 201-0

Saarwellingen  
10000 Kilo  
06 923 201-10  
Tel. 06228 201-0





## **Aktuelles aus der Jugendabteilung**

von Sebastian Becker

Hallo Sportfreunde,  
liebe Jugendspieler,  
sehr geehrte Eltern,



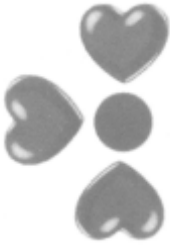
die letzten Spiele der Jugend vor den Ferien konnten wie geplant durchgeführt werden. In einigen Jahrgängen befinden sich die Qualirunden für die kommende Saison in der Endphase, hier sind nach den Ferien nur noch wenige Spiele zu absolvieren.

Die B- und A-Jugendlichen, für die es keine Qualirunden gibt, haben aktuell ein Viertel der laufenden Saison hinter sich gebracht. Besonders im B-Jugendbereich müssen sich die Spieler auf das hohe Niveau in der saarländischen Verbandsliga einstellen. Gegen die Mannschaften aus Saarbrücken, Elversberg und Homburg ist zum jetzigen Zeitpunkt noch kein Kraut gewachsen. Hier heißt es, den Kopf nicht hängen zu lassen und die Herausforderung anzunehmen, welche euch für die weitere Entwicklung nur helfen kann. Die A-Jugend spielt eine gute Rolle und sollte den Blick weiter nach oben richten.

Eine besonders positive Entwicklung lässt sich aktuell im Bereich der G-Jugend verbuchen. Unsere Kleinsten mit den beiden Trainern aus dem Aktivenbereich, Yannis Warken und Jonas Heinrich, haben es hier geschafft, für die Trainingseinheiten bis zu 15 Spieler zu begeistern. Weiter so, Jungs!

Hier möchten wir uns noch einmal ganz herzlich bei allen bedanken, die uns im Jugendbereich unterstützen!

*Sebastian Becker*  
Vorsitzender Sport Jugend



Häuslicher  
Pflegedienst  
Sonja & Theo Müller



Ihr Pflegeteam  
vom Hoxberg!

*Wir sind da,  
wenn Sie  
uns brauchen...*

---

Inhaberin: Sonja Müller  
Saarwellinger Straße 58  
66822 Lebach-Hoxberg  
Tel.: 0 68 81 / 37 88

## **Hygienekonzept SC Reisbach e.V.**

### A) Allgemeines:

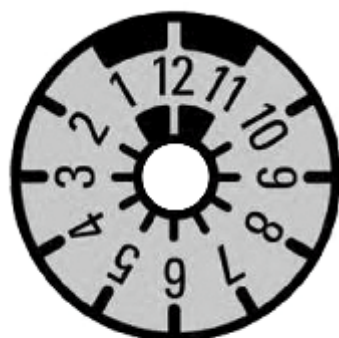
1. Für den Spielbetrieb gelten die Empfehlungen des DFB-Leitfadens „Zurück zum Spiel“, u.a. die Einteilung der Sportanlage in 3 Zonen:
  - a) Zone 1: Spielfeld/Spielfeldumrandung:  
Zutritt nur für Spieler\*innen, Schiedsrichter\*innen, SR-Assistenten\*innen, Trainer\*innen, Funktionsteams, Sanitäts- und Ordnungsdienst
  - b) Zone 2: Umkleidebereich:  
Zutritt nur für: wie Zone 1
  - c) Zone 3: Publikumsbereich: alle Bereiche der Sportanlage, die frei zugänglich und unter freiem Himmel sind  
Zutritt für alle Besucher
2. Ebenso verpflichtend sind die Vorgaben der „Verordnung zur Änderung infektionsrechtlicher Verordnungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie“ in der aktuellen Fassung (u.a. Hygienemaßnahmen, Kontaktbeschränkungen und Kontaktnachverfolgung)

### B) Besondere Hinweise für Zuschauer

1. Es sind maximal 300 Personen auf der Sportanlage zugelassen.
2. Es ist ein Mindestabstand von 1,5 Metern einzuhalten (Ausnahme gem. § 6 Corona-VO: Der Mindestabstand nach Maßgabe des § 1 Absatz 1 Satz 3 gilt nicht zwischen Angehörigen des familiären Bezugskreises und Angehörigen des bestimmbareren weiteren Haushalts oder der im Vorhinein bestimmten Gruppe von insgesamt bis zu zehn Personen = soziale Bezugsgruppe).

**Alles aus einer Hand,  
ohne Voranmeldung!**

- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Anbauabnahme



**DEKRA**  
Partner

**Ing.-Büro  
Hoffmann**

**NEU! Raiffeisenstraße 33**

66793 Saarwellingen-Schwarzenholz

NEU! 06838 / 8 96 02 69 od. 0171 / 5281506

Öffnungszeiten:

werktags von 13.00 - 16.30 Uhr

jeden 1. und 3. Samstag

im Monat von 8.00 - 13.00 Uhr



Nalbacherstraße 179a · 66763 Dillingen

**IMMOBILIENVERMITTLUNG  
AUS LEIDENSCHAFT!**

- Immobilienvermittlung
- Wohnmarktanalysen
- Energieausweise
- Versicherungen

Für vorgemerkte Kunden  
suchen wir ständig Häuser  
und Eigentumswohnungen.  
Rufen Sie uns unverbindlich  
an. Wir freuen uns über ihren  
Kontakt!

Tel.: (0 68 31) 1 66 75 37

[www.immo-guss.de](http://www.immo-guss.de)



3. Bei evtl. Nichteinhaltung des Mindestabstandes ist verpflichtend eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.
4. Abstandsmarkierungen sind an der Barriere sowie auf den Stehtribünen angebracht.
5. Der Eingang zur Sportanlage erfolgt nur über den Parkplatz vor der Astrid-Lindgren-Schule. Ein- und Ausgang sind getrennt („Schleusenlösung“).
6. Zur Kontaktnachverfolgung muss sich jeder Zuschauer in die am Eingang ausgelegte Liste eintragen oder sich über den QR-Code (liegt ebenfalls aus) bei corona-presence registrieren.
7. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Sportanlage, auf den Toiletten sowie vor dem Clubraum zur Verfügung.
8. Die Toiletten im Clubheim dürfen nur von maximal 2 Personen gleichzeitig betreten werden.
9. Der Aufenthalt auf dem Balkon des Clubheimes ist nur 25 Personen gleichzeitig gestattet. Es gilt dabei eine Maskenpflicht.
10. Hinweisschilder an markanten Stellen erinnern an die Einhaltung der Corona-Regeln.

Wir bitten um Beachtung der Regeln unseres Hygiene-Konzeptes.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Der Vorstand

**Peugeot Schwinn: 4x in Ihrer Nähe**

**Lebach 06881/9206-0**

**Lebach 0631/35169-0**

**Kaiserslautern 06384/9936-0**

**Kusel 06331/8774-0**

**Pirmasens**



Peugeot Schwinn in Lebach:  
Autohaus Schwinn GmbH & Co KG, Gewerbepark, 66822 Lebach

**PEUGEOT**

# EIGENTUMS- WOHNUNGEN im Wohnpark am Matzenberg

- Auf Wunsch barrierefrei
- Modern und ökologisch
- Anbindung an hauseigenen Pflegedienst möglich
- Für Jung und Alt
- Ab 2500€/m<sup>2</sup>
- Grundrisse und Größen für kurze Zeit frei wählbar



Wohnpark Matzenberg GmbH

Kirchenstr.90 • 66793 Saarwellingen Reisbach

Tel.: 06838 /97 94 321 | 0176 / 304 286 64 | [info@wohnpark-matzenberg.de](mailto:info@wohnpark-matzenberg.de)

**WPM**  
Wohnpark Matzenberg GmbH

BLASWEILER  
ARCHITEKTURBÜRO  
Markus Blasweiler  
Architekt, Dipl. Ing. (FH)

Feß Bedachungen GmbH  
ZIMMER- UND DACHDECKENMEISTERBETRIEB  
Feß  
POLYMERBETRIEB  
ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB



**SANITÄTSHAUS**  
**KNAPP**  
*... das Gesundheitshaus*

## **Ein starker Partner an Ihrer Seite**

Reha-Artikel · Bandagen / Orthesen  
Orthopädietechnik · Orthopädie-Schuhtechnik  
Einlagen nach Maß · Pflege-Hilfsmittel  
Rollstühle · Rollatoren · Elektromobile

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr

**Jeden Dienstag Fußsprechstunde**

**Schau'n Sie doch mal rein!**

Felix Knapp GmbH, Saarbrücker Str. 10, 66265 Heusweiler  
Telefon: 06806 85026-0, Telefax: 06806 952627, [www.sanitaetshaus-knapp.de](http://www.sanitaetshaus-knapp.de)